



# zamora

## LA CIUDAD DEL ROMÁNICO

Cada ciudad tiene un río en el que mirarse y Zamora tiene al Duero, sobre cuyo lecho se levanta desde su imprecisa fundación como asentamiento castreño en la Edad del Bronce, de ello dan cuenta los restos arqueológicos guardados en la caja de tesoros que es el museo de la ciudad.

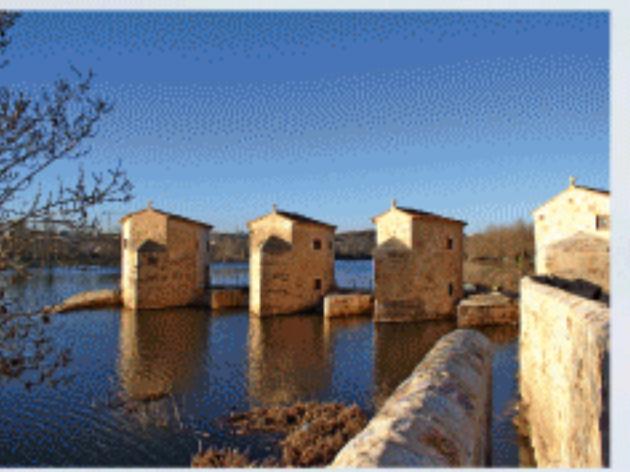
Sucesivos pueblos y culturas se irían superponiendo en este enclave, en el que los romanos, según algunas fuentes, sitúan una de sus mansiones, *Ocellum Duri*, en plena Vía de la Plata que une Mérida y Astorga. Un lugar bien defendido no sólo por el río, sino también por la propia topografía, a la que se sumarían después sus famosas murallas, que le valieron el sobrenombre de "la bien cercada".

En efecto, tras la etapa visigoda Zamora o Semure, como se cree pudo ser su nombre original, fue objeto de numerosas incursiones musulmanas durante casi cien años, hasta que en el siglo X, libre ya de asedios se convierte en un punto estratégico del reino de León y sede de la Corte. Comienza el esplendor de esta ciudad, uno de los bastiones cristianos de la línea defensiva del Duero, inexpugnable con sus tres recintos amurallados, y de cuyos acontecimientos históricos el Romancero recoge la narración sobre el *Cerro de Zamora*.

De ese apogeo de la ciudad medieval queda la gran densidad de iglesias románicas que atesora Zamora, presidida por el magnífico templo de la catedral y su singularísima cúpula,

enterrados San Atílio y San Ildefonso cuya historia se narra en el frontal policromado del siglo XII.

- **Santa María la Nueva** (s. XI-XII). La iglesia tuvo dos partes, una más antigua, de fines del siglo XI, que se mantiene en la cabecera y en la portada meridional, y otra reedificada a finales del siglo XII, tras el incendio en el llamado "Motín de la Trucha", un episodio de 1158 decisivo para entender la tensión entre la aristocracia y el pueblo. Conserva un magnífico ábside semicircular y en el interior destaca el gran capitel que soporta actualmente la mesa de altar.



Las Aceñas de Olivares.

- **San Cipriano** (s. XI-XII). Situada junto a la muralla del primer recinto, es una de las iglesias más antiguas de la ciudad como puede verse en su estilo primitivo. Su triple ábside cuadrado es la parte más antigua del templo. En el muro sur, la única puerta original conserva varios relieves, un herrero, San Pedro con la llave y la Bestia Apocalíptica. Su magnífica acústica la convierten en escenario de eventos musicales tan importantes como "El Pórtico de Zamora", que se realiza con antelación a la Semana Santa.

- **San Juan de Puerta Nueva** (s.XII-XIII). Inmediato a la muralla del primer recinto, en la que se abría en 1171 la puerta más oriental que dio nombre al templo. Destaca la fachada sur rematada por un magnífico rosetón de rueda. En el interior los enormes arcos formeros dividen su única nave que se cubre con un bello artesonado mudéjar.



La educación de Nérón. Eduardo Barón. Museo de Zamora

## MUSEOS

### MUSEO DE ZAMORA

El núcleo inicial del Museo se constituyó a partir de fondos esencialmente pictóricos de los monasterios desamortizados. Hoy cuenta con dos secciones, Arqueología y Bellas Artes. Está formado por tres edificios distintos, el antiguo Palacio del Cerdón (s. XVI), la iglesia románica de Santa Lucía (s. XII) y un novedoso edificio de forma cúbica creado por los arquitectos Emilio Tuñón y Luis Mansilla en 1996. Destaca la colección de piezas arqueológicas y especialmente el tesoro de Arrabalde, un extraordinario conjunto de orfebrería celtibérica, así como mosaicos romanos y restos visigodos.

### MUSEO ETNOGRÁFICO DE CASTILLA Y LEÓN

El museo tiene su origen en el notable esfuerzo coleccionista de la antigua Caja de Ahorros que durante muchos años fue adquiriendo material de gran valor etnográfico. Hoy los fondos del museo regional reúnen una amplísima colección de objetos y útiles que formaban parte de la vida cotidiana, desde aperos de labranza, carros, telares, amuletos, muebles, ropa, y una espléndida colección de arte pastoril.

### MUSEO BALTASAR LOBO

Baltasar Lobo (Cerecinos de Campos 1910 - París 1993), es un referente en la escultura contemporánea. Exiliado tras la guerra civil, forma parte de la denominada "Escuela de París", junto a destacados artistas que allí vivieron a mediados del siglo pasado.

El museo recoge una importante colección de sus obras, promovida por la Fundación Baltasar Lobo, creada en la ciudad como homenaje al artista zamorano y para promover y difundir su obra. Está ubicado en la Casa de los Gigantes, incluye más de medio centenar de obras que realizó a lo largo de su vida, junto a dibujos, fotografías y útiles de trabajo del escultor. En el recinto del Castillo pueden verse también varios bronces del autor, así como en varias puntos de la ciudad.

### MUSEO CATEDRALICIO

Aparte de una serie de piezas de orfebrería, pintura y escultura de gran calidad, el pequeño museo cuenta con una magnífica colección de tapices del siglo XV al siglo XVII, que llegaron a Zamora por donación del Conde de Alba y Aliste en 1608. Los tapices con motivos de la guerra de Troya, Historia de Aníbal y los dedicados a las Artes y las Ciencias fueron tejidos en los talleres de Tournai y Bruselas, y constituyen uno de los mejores conjuntos conservados en las catedrales.

### MUSEO DIOCESANO

Inaugurado en julio de 2012, está situado en la iglesia románica de Santo Tomé. En esta exposición se pueden admirar obras destacadas del arte cristiano de prestigiosos artistas como Gil de Ronza, Gregorio Fernández, Ruiz de Zumeta y Diego de Oviedo, entre otros.

### MUSEO DE SEMANA SANTA

El Museo fue creado por las cofradías y hermandades de la Semana Santa de Zamora y exhibe los principales grupos escultóricos de la Semana de Pasión creados por imagineros como Ramón Álvarez, Mariano Benlliure y Ruiz de Zumeta entre otros. También se puede admirar objetos rituales relacionados con la Semana Santa zamorana como cruces procesionales, incensarios, atuendos de las distintas cofradías, campanas etc.

### LAS ACEÑAS DE OLIVARES

Las Aceñas de Olivares fueron la primera industria de nuestra ciudad en el siglo X. La palabra aceña viene del árabe "as-sanya" que significa "la que eleva" para hacer referencia a las ruedas vitruvianas que ponían en funcionamiento las piedras de moler. Son las más antiguas de la ciudad y pertenecieron al cabildo catedralicio. En 1995 se reconstruyeron con técnicas tradicionales y acogen en su interior tres ingenios hidráulicos: un batán con que se trabajaba los paños de lana; un molino harinero y un martillo piñón.

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LAS CIUDADES MEDIEVALES

El espacio expositivo se dedica a difundir una pequeña historia de las ciudades europeas de la Edad Media, con especial atención a la ciudad de Zamora. Cuenta con un mirador en la planta superior abierto al Duero y al casco histórico.

### SEMANA SANTA

La Semana Santa es el más importante acontecimiento religioso, cultural, social y turístico de Zamora. La gran participación y el carácter popular, así como su rigurosa austerioridad crean un fuerte contraste que alcanza momentos de gran intensidad. Diecisiete son las cofradías que desde el Viernes de Dolores hasta el Domingo de Resurrección convierten las calles de la ciudad en un escenario de la pasión y un museo vivo. Momentos destacados son el Juramento del Silencio, la procesión de las "Capas pardas", el canto del Miserere en la procesión del Yacente y el desfile de la Cofradía de Jesús Nazareno. En su interior se encuentran

ránes que han terminado por convertir a Zamora en un referente de la arquitectura más nueva, con obras de calidad como el Museo de Zamora, la Fundación Rei Alfonso Henriques , el Museo Etnográfico o el recinto ferial IFEZA.

Una pequeña ciudad de provincias, a escala del hombre, en la que se puede leer el paso de la historia urbana y de los ciudadanos que en ella han dejado su huella. Una ciudad para disfrutar de la lentitud y de la vida tranquila, recorriendo sus pequeñas tiendas, bares y plazas, y degustando su buena gastronomía.

## Productos de calidad en la gastronomía zamorana

La gastronomía de esta tierra se sustenta en productos reconocidos con numerosos marchamos de calidad, en una provincia que desde siempre ha estado especializada en el sector de la agroalimentación. El queso zamorano, las legumbres (garbanzos de Fuentesaúco y las lentejas de Tierra de Campos), las setas, la carne de ternera de Aliste y de Sayago y el cordero lechazo, los pimientos de Benavente, el chorizo zamorano...etc. Y por supuesto el pan, de buenas cereales, y sus grandes vinos de Toro, Tierra del Vino, Arribes del Duero y Valles de Benavente, cuatro zonas vinícolas diferentes en un pequeño territorio.

Estos ingredientes y muchos más constituyen la base de una gastronomía tradicional y también moderna, que se atreve a maridar sabores y busca las raíces de sus platos en los productos locales.

## CASTILLO Y MURALLAS DE ZAMORA

El sistema defensivo de la ciudad tiene en el castillo su enclave fundamental y tanto el edificio como los jardines próximos han sido objeto de trabajos arqueológicos en 2009 que han sacado a la luz numerosas estructuras desconocidas.

El castillo de Zamora vivió una época de gran esplendor en la Edad Media y se mantuvo en sus funciones hasta la Guerra Carlista y fue transformado con la llegada de los Borbones y durante la Guerra de la Independencia. Tiene planta romboidal y constituye un espléndido mirador desde el que contemplar la Catedral, el río Duero y el Campo de la Verdad, donde el Romancero sitúa la liza que tuvo lugar entre caballeros zamoranos y nobles castellanos por haberle dado muerte a Sancho II, durante el cerco a la ciudad en la que reinaba su hermana Doña Urraca.

Desde el castillo, instalado en el vértice del primer recinto, continua la muralla que fue creciendo hacia el Este en sucesivas ampliaciones, de tal modo que cuenta con tres recintos amurallados, cada uno de los cuales corresponde a una etapa histórica que comienza en el siglo IX hasta el XIV.

## Algunas Iglesias románicas destacadas:

- La Catedral de El Salvador (1151-1174). El más importante monumento en Zamora, concebido por Bernardo, monje cluniacense de origen francés, en torno a 1139 y bajo la protección del rey Alfonso VII. El cimborrio constituye el elemento más característico del conjunto catedralicio y una de las más asombrosas creaciones del arte medieval hispano. Su interior, austero y sencillo en decoración siguiendo las doctrinas del Clister, se erige sobre una planta de cruz latina de tres naves espaciadas en cuatro tramos cuadrados con bóvedas de crucería en la nave central. Destaca la magnífica sillería labrada del coro. En el museo catedralicio se conserva una de las mejores colecciones europeas de tapices flamencos del s. XV y XVI .

- La Magdalena (segunda mitad s. XII). La más bella iglesia románica de la ciudad, por su gran elegancia, sus motivos decorativos y el magnífico ábside. En su interior un singular ejemplo de la escultura funeraria románica del s. XII.

- San Pedro y San Ildefonso (s. XII-XV). Tras la catedral, la iglesia más importante de la ciudad, originalmente dedicada a San Pedro, pero el hallazgo del cuerpo de San Ildefonso en 1260 haría variar la advocación del templo. Fue construida sobre la antigua iglesia visigoda de Santa Leocadia. La organización triabacial de la cabecera parece inspirada en la Colegiata de Toro. En su interior se encuentran



Iglesia de San Juan

Tejido. Museo Catedralicio

## THE ROMANIC CITY

Every city has a river in which it may contemplate itself and Zamora is no exception. High above the Duero River banks it has risen since its imprecise founding as a fortified settlement in the Bronze Age: the archaeological remains guarded in the city museum's treasure chest hint at this unclear inception.

Diverse peoples and cultures have overlapped themselves over time in this enclave where the Romans, according to some sources, placed one of their mansions, *Ocellum Duri*, right on the Silver Route which united Mérida and Astorga. This place is well-defined not only by the river but also by the very topography upon which its famous ramparts have earned it the title of "the well-walled".

Indeed, after the Visigoth era, Zamora o Semure, as is believed to be the original name, fell prey to many Muslim incursions for nearly a hundred years until, in the 10th century, finally free from sieges, it became a strategic outpost of the kingdom of León and the seat of the Court.

The splendour of the city commenced: one of the bastions of Christianity on the defensive line of the Duero banks, unassailable due to its three curtain walls, and whose historic events are related in the Romance "the Siege of Zamora".

This apex of fame in medieval times bestowed upon the city its most precious treasure: the great density of Romanesque churches presided by the magnificent Cathedral and its most singular dome, where the French Romanesque style blends with Mozarabic and a sprinkling of Cordobés Al-Andalus influences. This inspiring work unleashed a veritable construction fever full of various influences throughout the city, reaching into the final stages of Romanesque where the arches began to raise upwards in the middle announcing the beginnings of the Gothic era which was to come. The epoch was so intense that the city, choked with its enormous concentration of churches, turned to civil architecture, with interesting examples of Gothic and Renaissance palaces: a splendour that it would not see again until the late 19th and early 20th centuries.

aristocracy and the peasants. It conserves a magnificent semicircular apse and its interior includes a great chapter which supports the altar.

- San Cipriano (11th – 12th c.). Located along the first curtain wall is one of the oldest churches in the city which its primitive style denotes. The square triple apse represents the oldest part of the temple. In the South Wall, the only original portal conserves several reliefs: a blacksmith, Saint Peter with the key and the Apocalyptic Beast. The magnificent acoustics make it the scene of important music events such as the "Pórtico de Zamora", which takes place just before Holy Week.

- San Juan de Puerta Nueva (12th-13th c.). Just beyond the first curtain wall in which the easternmost gate which gives name to the temple would be opened in 1171. The magnificent rose window on the South End merits special attention. Inside, two enormous arches divide one nave covered with a gorgeous Mudéjar coffered ceiling.



## MUSEUMS

### MUSEUM OF ZAMORA

The initial nucleus of the Museum was created through funds essentially from paintings of disentled monasteries. Today it contains two sections: Archaeology and Fine Arts. It is composed of three separate buildings: the antique Palacio del Cerdón (16th c.), the Romanesque church of Santa Lucía (12th c.) and a novel cubic building created by the architects Emilio Tuñón and Luis Mansilla in 1996. The archaeological pieces, in particular the treasure of Arribalde, are particularly curious, as well as an extraordinary collection of Celt-Iberian jewellery, Roman mosaics and Visigoth ruins.

### ETHNOGRAPHIC MUSEUM OF CASTILLA Y LEÓN

The museum originated in the notable collector efforts of the antique Caja de Ahorros bank which spent many years acquiring material of great ethnographic value. Today, the museum displays an impressive collection of objects and tools that played an important role in people's daily lives from work and the Marketplace.

### BALTSASAR LOBO MUSEUM

Baltasar Lobo (Cerecinos de Campos 1910 – Paris 1993), is a veritable reference of contemporary sculpture.

A small, provincial city, on scale with man, where the passing of urban history and the citizens who left their mark are manifest. A city to enjoy the slow passing of life and its peacefulness, traversing its small shops, bars and plazas and savouring its succulent cuisine.

## Fine Products in Zamora's Culinary Art

The cuisine of this land feeds on products with numerous stamps of quality, in a province which, from its inception, has specialized in the sector of food agriculture. Zamora cheese, legumes (chickpeas from Fuentesaúco and lentils from Tierra de Campos), wild mushrooms, Aliste and Sayago veal, lamb, Benavente peppers, cured sausages... etc. And the bread, of course, from great grains, and the full-bodied wines of Toro, Tierra de Vino, Arribes del Duero and Valles de Benavente: four separate wine-making regions in such a small territory. These ingredients and many more constitute the basis for a traditional yet modern kitchen which dares to combine distinct flavours and establishes the roots of its dishes in local products.

## CASTLE AND WALLS OF ZAMORA

The castle represents the cornerstone of the defensive structures of the city. Both the building and its adjoining gardens underwent archaeological digs in 2009 which brought to light numerous previously unknown remains. The most notable epoch of the castle took place in the Middle Ages and it maintained its original purpose until the Carlist War and was then renovated by the Bourbons and during the War of Independence. The floor plan takes the shape of a rhomboid and constitutes a splendid scenic overlook of the Cathedral, the River Duero and the Field of Truth where legend has it: the contest between the Zamora knights and the Castilian nobles took place after the death of King Sancho II during the siege of the city his sister Doña Urraca reigned over.

From the castle, installed in the vertex of the first enclosure, the wall grows outward and was extended on three occasions from the 11th century to the 14th century to complete the three separate curtain walls, each of which represents a historic era.

## Some Remarkable Romanesque Churches:

- The Cathedral of "El Salvador" (1151-1174). The most important monument of Zamora, conceived by Bernardo, Cluniac monk of French origins, around 1139 and under the protection of King Alfonso VII. The dome constitutes the most characteristic element of the cathedral and one of the most amazing creations of Spanish medieval art. Its interior, austere in decoration in accordance with the Cistercian doctrine, rises above a Latin cross base with three naves spaced in four square sections with groin vaults in the central nave. The magnificent woodwork of the chorus merits special attention. The cathedral's museum houses one of the best collections in Europe of Flemish tapestries from the 15th to the 17th century.

- La Magdalena (late 12th c.). The most beautiful Romanesque church of the city, for its great elegance, decorative motifs and magnificent apse. Inside a singular example of 12th c. Romanesque funerary sculpting can be found.

- San Pedro y San Ildefonso (12th – 15th c.). After the cathedral, the most important church of the city, originally dedicated to Saint Peter, the discovery of the body of Saint Ildefonsus provoked the change of its name. It was built upon the antique Visigoth church of Saint Leocadia. The triple-apsed chevet appears to be inspired in the Colegiata of Toro. In the interior Saint At